



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 31.1.2014 г.  
COM(2014) 42 final

2014/0019 (NLE)

Предложение за

## **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**за сключването от името на Европейския съюз и на неговите държави членки на  
Допълнителния протокол към Споразумението за свободна търговия между  
Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република  
Корея, от друга страна, с оглед отчитане на присъединяването на Хърватия към  
Европейския съюз**

### **Обяснителен меморандум**

На 24 септември 2012 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с Република Корея за сключване на допълнителен протокол към Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна, с оглед отчитане на присъединяването на Хърватия към Европейския съюз („протокола“).

Тези преговори успешно приключиха с парафирането на протокола на 8 ноември 2013 г.

Комисията предлага на Съвета да приеме две решения:

- а) за подписването и временното прилагане на протокола от името на Европейския съюз и на неговите държави членки; и
- б) за сключването на протокола от името на Европейския съюз и на неговите държави членки;

В Акта за присъединяване на Хърватия, и по-специално член 6, параграф 2, втора алинея от него, се предвижда, че Съюзът действа и от името на държавите членки.

Приложеното предложение е за решение на Съвета за сключването на протокола. Комисията предлага Съветът:

- да сключи протокола от името на Европейския съюз и на неговите държави членки.

Предлага се паралелно решение за подписването и временното прилагане на протокола от името на Европейския съюз и на неговите държави членки.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за сключването от името на Европейския съюз и на неговите държави членки на  
Допълнителния протокол към Споразумението за свободна търговия между  
Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република  
Корея, от друга страна, с оглед отчитане на присъединяването на Хърватия към  
Европейския съюз**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91, член 100, параграф 2, член 167, параграф 3, член 207 и член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от него,

като взе предвид Акта за присъединяването на Хърватия, и по-специално член 6, параграф 2, втора алинея от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент<sup>1</sup>,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с Решение 2013/.../ЕС на Съвета<sup>2</sup> Допълнителният протокол към Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна, с оглед отчитане на присъединяването на Хърватия към Европейския съюз („протокола“) бе подписан с условието, че бъде сключен.
- (2) Протоколът следва да бъде одобрен,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

### *Член 1*

Допълнителният протокол към Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна, с оглед отчитане на присъединяването на Хърватия към Европейския съюз се одобрява от името на Европейския съюз и на държавите членки<sup>3</sup>.

### *Член 2*

Председателят на Съвета се оправомощава да посочи лицето(ата), упълномощено(и) от името на Европейския съюз и на неговите държави членки да депозира(т) инструмента за одобрение, предвиден в член 9, параграф 4 от протокола.

<sup>1</sup> ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

<sup>2</sup> ОВ L [...], [...] г., стр. [...].

<sup>3</sup> Текстът на протокола ще бъде публикуван заедно с решението за неговото подписване.

*Член 3*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета*  
*Председател*